

Il n'est pas question de réduction de la force. Le fond de cette question repose uniquement sur les rapports qui ont paru dans les journaux de ce matin, mais il n'y a pas eu de communication officielle entre le gouvernement canadien et le Secrétaire général, ni M. Galo Plaza, le représentant politique du Secrétaire général à Chypre.

### LES FINANCES

#### LE RAPPORT DE LA COMMISSION CARTER ET LE PROCHAIN BUDGET

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Marcel Lessard (Lac-Saint-Jean):** Monsieur le président, j'aurais une question à poser à l'honorable ministre des Finances.

Est-il en mesure de nous dire à quel moment il espère pouvoir déposer à la Chambre le rapport de la Commission royale d'enquête sur la fiscalité, et si en attendant ce rapport il reçoit des rapports intérimaires lui permettant de préparer son budget pour l'an prochain et de proposer aux Canadiens les réductions d'impôt qu'ils espèrent?

(Traduction)

**L'hon. Walter L. Gordon (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, je dois voir demain matin, à neuf heures, le président de la Commission royale d'enquête sur les impôts; j'ose croire qu'il pourra me dire où en sont les travaux et quand la commission sera en mesure de présenter son rapport au gouvernement. Je puis assurer à mon honorable ami que ce rapport sera publié dès sa réception ou plutôt dès son impression.

(Texte)

**M. Réal Caouette (Villeneuve):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre pourrait-il nous dire s'il a l'intention de suivre l'exemple des États-Unis qui s'apprêtent à accorder une deuxième réduction de taxes?

(Traduction)

**L'hon. M. Gordon:** Monsieur l'Orateur, je pense que nous sommes capables d'établir nous-mêmes nos directives à ce sujet.

### LES NATIONS UNIES

#### PROCHAINE CONFÉRENCE D'OTTAWA POUR LA CONSTITUTION D'UNE RÉSERVE DE LA FORCE DE PAIX

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. W. B. Nesbitt (Oxford):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au secré-

taire d'État aux Affaires extérieures. Pourrait-il nous dire quand, selon lui, aura lieu la prochaine conférence à Ottawa, à laquelle assisteront les pays invités à discuter des ententes permanentes à conclure pour le maintien de la paix sous l'égide des Nations Unies?

**L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, aucune date n'a encore été fixée, mais l'affaire progresse.

**M. Nesbitt:** Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre pourrait-il nous dire si elle aura lieu cet automne ou l'hiver prochain? Pourrait-il nous en donner une idée?

**L'hon. M. Martin:** Sans doute à l'automne.

(Texte)

### LES COALITIONS

#### A PROPOS DU MÉMOIRE DE L'ASSOCIATION NATIONALE DES MARCHANDS DE PRODUITS DE L'AUTOMOBILE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Gérard Laprise (Chapleau):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse à l'honorable ministre de la Justice.

Pourrait-il nous dire s'il entend donner suite au mémoire que lui a présenté dernièrement l'Association nationale des marchands de produits de l'automobile?

**L'hon. Guy Favreau (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, je regrette, mais je n'ai pas compris la première partie de la question. Toutefois, je sais que j'ai pris connaissance d'un tel mémoire, et si telle est la question, la réponse est oui, sinon, je prendrai connaissance de la question dans le hantsard, demain, et j'y répondrai plus en détail.

### LES RELATIONS OUVRIÈRES

#### A PROPOS DE LA GRÈVE AU JOURNAL «LA PRESSE»

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Georges Valade (Sainte-Marie):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse à l'honorable ministre des Forêts.

Étant donné que les journaux rapportent ce matin que les négociations des employés en grève au journal *La Presse*, à Montréal, sont en voie d'entraîner un règlement, le ministre des Forêts pourrait-il nous assurer qu'il n'interviendra pas dans ce règlement, afin de ne pas nuire à son résultat favorable.